



Tom Barrett  
Mayor

Bevan K. Baker, FACHE  
Commissioner of Health

Raquel M. Filmanowicz  
Health Operations Administrator

Health Department

Family and Community Health Services

web site: [www.milwaukee.gov/health](http://www.milwaukee.gov/health)

Para comunicación inmediata  
29 de julio, 2010

Contactos:

Kawanza Newson  
Oficina 414-286-3548  
Celular 414-732-7250

Jodie Tabak  
414-286-8504  
414-708-7963

## Se les urge a los residentes que limpien las áreas mojadas ahora mismo para prevenir el crecimiento del moho y otros problemas de la calidad del aire en el interior de las viviendas

*Las personas con necesidades especiales deben llamar al **286-CITY** para ayuda con la limpieza*

Los funcionarios de Salud de la Ciudad de Milwaukee enfáticamente urgen a los residentes a limpiar inmediatamente, desinfectar y secar totalmente todas las áreas que el agua de la inundación tocó dentro de sus hogares para prevenir el crecimiento del moho. También es importante sacar las tejas del techo y láminas de paredes, y limpiar y desinfectar totalmente los sistemas de Calefacción, Ventilación y de Aire Acondicionado (HVAC), incluyendo los ductos y el horno que estuvieron sumergidos en el agua de la inundación, dijeron los funcionarios.

La humedad excesiva o el agua dentro de las viviendas promueven el crecimiento del moho y puede causar potencialmente problemas de salud en las personas con alergias, asma, y otros males respiratorios.

El Alcalde Barrett junto con la Oficina de Administración de Emergencias ha movilizado un centro de recepción de voluntarios para ayudar a los residentes de Milwaukee de edad avanzada, incapacitados o enfermos y en necesidad de asistencia con los problemas relacionados con la inundación, incluyendo limpieza de desechos en los sótanos. Las personas con necesidades especiales pueden llamar al 286-CITY para solicitar ayuda.

Los residentes deben documentar los daños con fotos y guardar todos los recibos relacionados con el reemplazo de los daños hechos por la inundación.

Estos son algunos consejos sobre cómo limpiar sin peligro las áreas afectadas debido a la inundación:

- No camine en el agua estancada en su sótano a menos de que tenga la seguridad de que la electricidad en su hogar está desconectada.
- A menos de que esté seguro de que las aguas de la inundación en su sótano vinieron de los alrededores de los cimientos o de los pozos de las ventanas, debe **suponer que contienen aguas residuales/negras**.
- **Minimice exponer la piel** usando guantes y botas de goma y mantenga a los niños y a las mascotas alejados de las superficies contaminadas por la inundación.
- Tan pronto como se escurre toda el agua, todas las cosas que se mojaron deben limpiarse y secarse completamente en las siguientes 48 horas para **evitar el crecimiento de moho**.

*Think Health. Act Now!*



Tom Barrett  
Mayor

Bevan K. Baker, FACHE  
Commissioner of Health

Raquel M. Filmanowicz  
Health Operations Administrator

**Health Department** Family and Community Health Services

---

web site: [www.milwaukee.gov/health](http://www.milwaukee.gov/health)

- Al limpiar, las cosas deben lavarse primero con agua y jabón para quitar los desechos y suciedad visibles. Una solución desinfectante de  $\frac{1}{2}$  a  $\frac{3}{4}$  de taza de lejía casera en un galón de agua se debe entonces aplicar a las superficies y dejar que se sequen con el aire.
- **De inmediato arregle cualquier gotera** en el techo, las paredes o la plomería de su hogar para eliminar la humedad que pudiera fomentar el crecimiento de moho.
- **Deshágase de carpetas, alfombras y tapicería que no se puedan limpiar fácilmente** para evitar el crecimiento de moho.
- Mantenga el nivel de humedad en su hogar entre 40% y 60% **para evitar el crecimiento de moho.**

“Flood Clean-up Tips” del MHD está a la disposición en [www.milwaukee.gov/health](http://www.milwaukee.gov/health) y en la página inicial de la Ciudad de Milwaukee en: [www.milwaukee.gov](http://www.milwaukee.gov).

*Think Health. Act Now!*